

PREPARATION TEMPLATE


Country: CZ / Unit No.: __7__

QUALIROM

Name of author OR Abbreviation: Margita a Peter Wagner		Romani variety: Lovari	
Level of education: secondary school / extracurricular	Age of learners: 11-16	Level of proficiency: A2	

Main Theme (CFR): Transport and travel
Included Sub-themes: 1. <i>Pej droma.</i> (On the road.) 2. <i>E dúj šon kana či phírel pe andi škola.</i> (Holidays.)
Connected main themes in the CFR: My community; Romani crafts and occupations

Working with the CFR – Learning objectives:		
Skill:	Relevant descriptors in the CFR's language grid & "I can" statements:	Pages:
	Can understand references to different modes of transport that occur in classroom talk and in stories and other texts read aloud in class.	58
	I can understand when travelling is part of a story.	60
	Can read and understand the key points in a short text about travelling or transport.	58
	<i>I can read the main points in a short story about people who travel.</i>	60
	Can answer basic questions about how he/she likes to travel.	59
	I can say how I like to travel.	60
	Can use a series of phrases and sentences to describe how he/she comes to school every day.	59
	I can describe how I come to school every day.	60

	Can write a short text (postcard, e-mail, etc.) describing an experience of travelling with his/her family.	60
	I can write a post card about a journey that I made	60




Working with the ELP:		
Which part (s) of the ELP will be used?		Pages:
Language passport:		
Language biography:	Relevant descriptors	
Dossier:	All material created during the activities	



MAIN VOCABULARY in this unit :			
Active:			
Romani: Anglija [a] ašárel pe ba'úho [os] cejdula [a] celňica [a] del perdal [d-] dikhel kecavo [e] kuferi [es] kuko berš lel perdal [l-] le'iš'ě [neskl.] letuška [a]	English: England boast rucksack ticket, poster customs pass over, give back visit such (i kasavo) suitcase last year take over airport flight attendant	Romani márel nájem [nájmos-] nakhel paso [os] phagerd'ol ripelejvo [os] rom [es] skurto [i] šifo [os] trušálo [e] xasajvel xasárel	English: knock, beat rent cross passport break plane husband short ship thirsty get lost lose
Romani: bešen pe gaves		English: bydlí na venkově	
Passive:			
Romani: Angličano [os] bešel teje Italo [os]	English: Englishman land Italian	Romani: rodel opre si les gindo ural opre [urajl-]	English: search think take off

keravel kusa mistij pijavel	have something altered with publish breast feed	Venezija [a] vestij vurma [a]	(female name) spend money trace
Romani: naj so te pa'al		English: cannot be believed	


MAIN GRAMMAR in this unit:	
Active:	Passive:
Dative modal particlas <i>šaj, site</i>	Conditional irealis


SAMPLE LESSON PLANS


Number of sample lesson 1		Topic of LP Pej drama. (On the road)				Duration 45 min.	
Time (min)	Structure of lesson	JS	SF	ELP	Materials/ Resources	Att.	
15 min.	<ol style="list-style-type: none">Teacher briefly introduces the recording.First/second listening: the task is to sequence the story of the pictures according to the recording.Checking in class. Final listening.		IW	D	CD player, pencils	3 4	
10 min.	<ol style="list-style-type: none">Teacher hands out the worksheets with three short texts about travelling.The task is to find out which text is linked to which comment.Teacher checks the work.The pupils exchange their work and check.Teacher writes the correct versions on the board.		IW	D	pencils	9	
20 min.	<ol style="list-style-type: none">Teacher hands out blank paper.The task is to make a questionnaire with the names of the classmates and to find out how they like to travel. Each pupil thinks out two more questions to ask about travelling. The questions are written down.If asked, the teacher checks and corrects the questions.Pupils mingle, ask and answer and write down the answers. When the teacher claps his/her hands, they return to their seats.Evaluation of the questionnaire, presentation in class..		PW	D	blank paper, pencils		
Lesson aims		<ul style="list-style-type: none">→ To be able to understand when different forms of transport are mentioned during a conversation in stories.→ To be able to read key points about travelling in a short text and understand them.→ To be able to answer the basic questions about which means of transport pupils like to use when travelling.					

Number of sample lesson 2		Topic of LP E dúj šon, kana či phírel pe andi škola. (Holiday)			Duration 45 min.	
Time (min)	Structure of lesson	JS	SF	ELP	Materials/ Resources	Att.
20 min.	1. Teacher briefly introduces the recording		IW	D	CD player, pencils	1
	2					
	2. First/second listening: the task is to write down all means of transport they hear in the recording..					
	3. Checking in class .					
	4. Teacher hands out the worksheets with an incomplete table. Third/fourth listening: the task is to complete the missing information: who/where/how travels on holiday.					
	5. Checking in class : The pupils exchange their work and check. Final listening.					
25 min.	1. Teacher hands out cards in a form of an oblong divided into two fields. Each pupil draws a picture related to their travel experience into the right field of the card. He/she exchanges the card with a classmate: Into the left field of this card he/she describes the experiences he/she had drawn into his original card. The picture and the description in one card should be different.		GW	D	cards,,colour felt tip pens,crayons, pencils	
	IW					
	2. Teacher collects, shuffles the domino cards. The pupils play in groups. When linking the cards, the pupils make up a sentence related to the event. (I was at my aunt's in Prague and we walked about Charles Bridge...etc)					
Lesson aims		→ To be able to understand the meaning when travelling is part of a story. → To be able to make their own sentence describing experiences from travelling. → To be able to write short texts describing travel experiences of one's own family.				


ACTIVITIES


Classroom activity Nr: 1		Title of CA: <i>Ko ká taj sar žala?</i> (Sub)theme: Travel and Transport í				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
15 min.	1. Teacher briefly introduces the recording 2. First/second listening: the task is to write down all means of transport they hear in the recording.. 3. Checking in class . 4. Teacher hands out the worksheets with an incomplete table. Third/fourth listening: the task is to complete the missing information: who/where/how travels on holiday. 5. Checking in class : The pupils exchange their work and check. Final listening. .		IW	D	CD player, pencils	1 2
Activity aim		→ He/she is able to understand when different forms of transport are mentioned in stories				


Classroom activity Nr: 2		Title of CA: <i>Sar žana e fenkipura pala jéjkhávres?</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	1. Teacher briefly introduces the recording. 2. First/second listening: the task is to sequence the story of the pictures according to the recording. 3. Checking in class. Final listening		IW	D	CD player, pencils	3 4
Activity aim		→ He/she is able to understand when different forms of transport are mentioned in stories				

Classroom activity Nr: 3		Title of CA: <i>Pa savo fenkípo vorbij pe?</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
10 min.	1. Teacher briefly introduces the recording and hands out the worksheets with pictures of different means of transport. 2. First/second listening: the task is to circle the picture mentioned in the recording. 3. Checking in class . 4. Third/fourth listening: the task is to understand as many words as possible related to transport. 5. Checking in class : the pupils exchange their work and check. Final listening.		IW	D	pencils, CD player	5 6


Activity aim	→ He/she is able to understand when different forms of transport are mentioned in stories.
---------------------	--


Classroom activity Nr: 4		Title of CA: <i>O ripelejšvo.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
30 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out the worksheets with a text about travelling. The task is to make at least ten questions related to the text. Teacher checks the work . Teacher divides the pupils into pairs.. The task is to ask each other to find out which questions/topics on travelling they want to speak about next time. Teacher places a large sheet of paper in the classroom. Pupils copy their questions/topics onto the poster. Teacher and pupils choose another topic to learn about. 		IW PW	D	pencils, large sheet of paper,, Blue tac, colour felt tip pens	7
Activity aim	→ He/she is able to read key ideas in a short text about travelling or transport and understand them.					

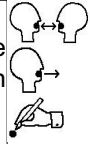
Classroom activity Nr: 5		Title of CA: <i>Save vorbi si skirime čores?</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
15 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out the worksheets with a short text about travelling. The task is to find out and correct all the mistakes in the text from the worksheet. Checking in class : Pupils read out the corrected sentences.. 		IW	D	pencils	8
Activity aim	→ He/she is able to read key ideas in a short text about travelling or transport and understand them.					

Classroom activity Nr: 6		Title of CA: <i>E trín tekstura.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
10 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out the worksheets with three short texts about travelling. The task is to find out which text is linked to which comment. Teacher checks the work. The pupils exchange their work and check. Teacher writes the correct versions on the board 		IW	D	pencils	9


Activity aim	→ He/she is able to read key ideas in a short text about travelling or transport and understand them.
---------------------	---


Classroom activity Nr: 7		Title of CA: <i>Sar kames te utazis?</i> - I. (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Materiály / Pomůcky	Att.
10 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher divides the pupils into pairs.. The task is to ask each other to find out which ways of travelling they like/don't like. Teacher and pupils write key phrases for the conversation on the board. Presentation of the dialogues in class . 		PW	D	board, colour chalks	
Activity aim	→ He/she is able to answer basic questions about what types of travelling he/she likes/doesn't like					


Classroom activity Nr: 8		Title of CA: <i>Sar kames te utazis?</i> - II. (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
15 min.	<ol style="list-style-type: none"> Before the lesson, teacher prepares a few statements about his/her pupils (for example: XY likes to travel by train, but not by bus – expressed by symbols) and then hands them out. The task is to ask each other to find out if the statements are true. Evaluation. Presentation in class . 		PW	D	cards, colour felt tip pens	
Activity aim	→ He/she is able to answer basic questions about what types of travelling he/she likes/doesn't like					



Classroom activity Nr: 9		Title of CA: <i>Sar kames te utazis?</i> - III. (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out blank paper. The task is to make a questionnaire with the names of the classmates and to find out how they like to travel. Each pupil thinks out two more questions to ask about travelling. The questions are written down. If asked, the teacher checks and corrects the questions. Pupils mingle, ask and answer and write down the answers. When the teacher claps his/her hands, they return to their seats. Evaluation of the questionnaire, presentation in class 		PW	D	blank paper, pencils	




Activity aim	→ He/she is able to answer basic questions about what types of travelling he/she likes/doesn't like.
---------------------	--



Classroom activity Nr: 10		Title of CA: <i>Sar mezij t'o drom andi škola? - I.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher divides the pupils into groups and hands out the worksheets with pictures: There are different people on their way to school.. The task is to compare and describe the pictures within the groups. Each pupil should say at least three sentences. Presentation of the groups in class 		GW	D	Att.No.. 7/10	7/10 K 7/10
Activity aim	→ He/she is able to use a set of phrases and sentences to describe his/her own everyday way to school .					

Classroom activity Nr: 11		Title of CA: <i>Sar mezij t'o drom andi škola? - II.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher divides the pupils into pairs.. The task is to find out from each other what their everyday way to school is like. Teacher checks the work . Presentation of the dialogues in class. 		PW	D		
Activity aim	→ He/she is able to use a set of phrases and sentences to describe his/her own everyday way to school .					

Classroom activity Nr: 12		Title of CA: <i>Sar mezij t'o drom andi škola? - III.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher asks the pupils to sit in a circle and describes to them his/her everyday way to school. The task is to describe one's usual way to school. The teacher throws a paper ball to one of the pupils , they continue to throw it on. When a pupil catches the paper ball he/she has to answer the question of a classmate about his/her way to school.. 		IW			
Activity aim	→ He/she is able to use a set of phrases and sentences to describe his/her own everyday way to school.					

Classroom activity Nr: 13		Title of CA: <i>O domino.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out cards in a form of an oblong divided into two fields. Each pupil draws a picture related to their travel experience into the right field of the card. He/she exchanges the card with a classmate: Into the left field of this card he/she describes the experiences he/she had drawn into his original card. The picture and the description in one card should be different. Teacher collects, shuffles the domino cards. The pupils play in groups. When linking the cards, the pupils make up a sentence related to the event. (I was at my aunt's in Prague and we walked about Charles Bridge...etc). 	 	GW IW	D	cards,,col our felt tip pens,cray ons, pencils	
Activity aim		→ He/she is able to write a short text (postcard, email, etc) describing travel experiences with his/her own family.				

Classroom activity Nr: 14		Title of CA: <i>O pekseso.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
20 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher hands out cards in the shape of a square. Each pupil makes a few pairs of the Memory game. He/she draws a picture of a travel experience, on the other describes this event in words. Teacher divides the pupils into groups. The pupils play the Memory game in groups. When linking the cards and descriptions, the pupils make up a sentence related to the event. Teacher collects the cards and keeps them for further use. 	  	GW IW	D	cards, colour felt tip pens, crayons, pencils	
Activity aim		→ He/she is able to write a short text (postcard, email, etc) describing travel experiences with his/her own family.				

Classroom activity Nr: 15		Title of CA: <i>O zájezdo.</i> (Sub)theme: Travel and Transport				
Time	Description of activity	Skill	SF	EJP	Mat. / Res.	Att.
15 min.	<ol style="list-style-type: none"> Teacher introduces a model situation: Your family has won a trip in a competition. Now you can choose if you prefer to go to the seaside or the mountains or for some sightseeing tour. Teacher hands out different postcards or blank paper.. Pupils task is to choose where their family travels and describe the experiences form the trip. Teacher attaches a large sheet of paper in the classroom. Pupils attach their descriptions onto this poster. 	 	IW	D	large sheet of paper, postcards , blank paper,	

	6. Reading in class.				pencils
Activity aim:	→ He/she is able to write a short text (postcard, email, etc) describing travel experiences with his/her own family.				